

**Sag C-275/19****Sammendrag af anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 98, stk. 1, i Domstolens procesreglement****Dato for indlevering:**

2. april 2019

**Forelæggende ret:**

Supremo Tribunal de Justiça (Portugal)

**Afgørelse af:**

21. marts 2019

**Appellant og indstævnt:**

Internet Opportunity Entertainment Ltd

Sportingbet PLC

**Andre indstævnte**

Sporting Club de Braga

Sporting Club de Braga – Futebol, SAD

**Appelindstævnt:**

Santa Casa da Misericórdia de Lisboa

**Hovedsagens genstand**

Ved nærværende anmodning om præjudiciel afgørelse forelægges Domstolen tre (sammenfattet til to) af de seks præjudicielle spørgsmål, som Domstolen afviste ved kendelse af 19. oktober 2017, afsagt i sag C-166/17. I denne forbindelse tilvejebringer den forelæggende ret de manglende oplysninger, som lå til grund for Domstolens afgørelse.

**Genstand og retsgrundlag for forelæggelsen**

Følgende fremgik af præmis 46-49 i den nævnte kendelse fra Domstolen:

»46 Den forelæggende ret ønsker med det ottende og niende præjudicielle spørgsmål nærmere bestemt oplyst, om de tekniske forskrifter, der er fastsat i en medlemsstats lovgivning, såsom lovdekret nr. 422/89 og lovdekret nr. 282/2003, som den pågældende medlemsstat ikke har underrettet Kommissionen om, finder anvendelse på borgerne.

47 I den foreliggende sag gengiver forelæggelsesafgørelsen ikke ordlyden af de retsforskrifter, hvortil der henvises i det ottende og niende præjudicielle spørgsmål, og det præciseres ikke, hvilke bestemmelser der konkret kan udgøre tekniske forskrifter. Endvidere har den forelæggende ret hverken identificeret de EU-retlige bestemmelser, som den ønsker fortolket, eller angivet, hvilken forbindelse der er mellem denne EU-lovgivning og den i hovedsagen omtvistede nationale lovgivning. Endelig rejses disse spørgsmål heller ikke inden for et område, hvortil Domstolen allerede har et indgående kendskab.

48 Eftersom Domstolen ikke råder over de nødvendige elementer til at foretage en fortolkning af EU-lovgivningen, er den ikke i stand til at besvare det ottende og niende præjudicielle spørgsmål.

49 Under disse omstændigheder skal det ottende og niende præjudicielle spørgsmål afvises.«

Henset til denne besvarelse ønsker den forelæggende ret oplyst, om artikel 1, nr. 11), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 skal fortolkes således, at en national retsforordning, hvori der fastsættes en eneret til at organisere og drive lotterier og totalisatorspil på hele det nationale territorium via et hvilket som helst elektronisk kommunikationsmiddel, navnlig via internettet, udgør en »teknisk forordning« i den forstand, hvori udtrykket er anvendt i nævnte bestemmelse.

### **Præjudicielle spørgsmål**

- 8) Henset til, at den portugisiske stat ikke har informeret Europa-Kommissionen om de tekniske forskrifter, der er fastsat i lovdekret nr. 422/89 af 2. december 1989, er disse forskrifter, herunder navnlig ovennævnte artikel 3 [i den angivne affattelse] og 9, da uanvendelige, således at privatpersoner kan påberåbe sig denne uanvendelighed?
- 9) Henset til, at den portugisiske stat ikke har informeret Europa-Kommissionen om de tekniske forskrifter, der er fastsat i lovdekret nr. 282/2003 af 8. november 2003, skal disse forskrifter, herunder navnlig ovennævnte artikel 2 og 3, da ikke finde anvendelse på tjenesteydere i Portugal?

### **Anførte EU-retlige forskrifter**

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informations-samfundets tjenester: artikel 1, nr. 11).

### **Anførte nationale retsforskrifter**

Decreto-Lei n.º 422/89, de 2 de dezembro (Lei do Jogo) (lovdekret nr. 422/89 af 2.12.1989 – lov om spil): artikel 3 og 6-9 (lovteksterne vedlægges som bilag med de senere ændringer frem til tidspunktet for anlæggelsen af det foreliggende søgsmål, dvs. den 6.11.2006)

#### **Artikel 3**

##### **Spillezoner**

1. Drift og udøvelse af hasard- eller pengespil er alene tilladt i eksisterende kasinoer i de faste eller midlertidige spillezoner, som er oprettet ved lovdekret, eller uden for disse zoner i de særlige tilfælde, der er opregnet i artikel 6-8.
2. Med henblik på drift og udøvelse af hasard- eller pengespil etableres spillezoner i Algarve, Espinho, Estoril, Figueira da Foz, Funchal, Porto Santo, Póvoa de Varzim, Tróia og Vidago-Pedras Salgadas.
3. Minimumsafstanden til beskyttelse mod konkurrence fra andre kasinoer i spillezonerne fastsættes i hvert enkelt tilfælde i den bekendtgørelse med gennemførelsesbestemmelser, som fastsætter betingelserne for tildeling af hver enkelt koncession.
4. Efter tilladelse fra det kompetente regeringsmedlem, og efter høring af generalinspektoret for spil, kan de koncessionshavende virksomheder i spillezonerne vælge at drive bingohaller, som opfylder de forskriftsmæssige krav, og som er underlagt den samme ordning som kasinoerne, men som er placeret uden for disse, så længe sådanne haller er beliggende inden for samme kommune som de pågældende kasinoer.

[...]

Ændring af artikel 3 ved lovdekret nr. 10/95 af 19. januar 1995:

#### **Artikel 3**

[...]

1. Drift og udøvelse af hasard- eller pengespil er alene tilladt i eksisterende kasinoer i de faste eller midlertidige spillezoner, som er oprettet ved lovdekret, eller uden for disse zoner i de særlige tilfælde, der er opregnet i artikel 6-8.

2. Med henblik på drift og udøvelse af hasard- eller pengespil etableres spillezoner på Azorerne og i Algarve, Espinho, Estoril, Figueira da Foz, Funchal, Porto Santo, Póvoa de Varzim, Tróia og Vidago-Pedras Salgadas.

3. Minimumsafstanden til beskyttelse mod konkurrence fra andre kasinoer i spillezonerne fastsættes i hvert enkelt tilfælde i den bekendtgørelse med gennemførelsesbestemmelser, som fastsætter betingelserne for tildeling af hver enkelt koncession.

4. Efter tilladelse fra det kompetente regeringsmedlem, og efter høring af generalinspektoratet for spil, kan de koncessionshavende virksomheder i spillezonerne vælge at drive bingo-haller, som opfylder de forskriftsmæssige krav, og som er underlagt den samme ordning som kasinoerne, men som er placeret uden for disse, så længe sådanne haller er beliggende inden for samme kommune som de pågældende kasinoer.

[...]

## **Artikel 6**

### **Drift af spil på turistruter og i lufthavne**

1. Det kompetente regeringsmedlem kan, efter høring af generalinspektoratet for spil og generaldirektoratet for turisme, for en nærmere bestemt periode tillade drift og udøvelse af:

- a) enhver slags penge- eller hasardspil om bord på skibe eller luftfartøjer, når disse befinder sig uden for nationalt territorium og betjener ruter af særlig turistmæssig interesse
- b) spil på spilleautomater med direkte udbetaling af præmier i poletter eller mønter i de toldfri områder i lufthavnens internationale afgangshaller.

2. Driften af den i litra a) nævnte aktivitet kan alene tildeles virksomheder, som ejer eller chartrer nationale skibe eller luftfartøjer, eller koncessionshavende virksomheder i spillezonerne med disses tilladelse, og driften af den i litra b) nævnte aktivitet kan alene tildeles den koncessionshavende virksomhed i spillezonen, hvis kasino ligger tættest på lufthavnen i fugleflugtslinje, dog med forbehold af bestemmelserne i artikel 3, stk. 3.

3. Drift og udøvelse af hasard- eller pengespil, som er tilladt i henhold til denne artikel, reguleres af de bestemmelser, der er fastsat for udøvelsen heraf i kasinoer. Det kompetente regeringsmedlem fastsætter ved bekendtgørelse de specifikke betingelser, der skal opfyldes.

Ændring af artikel 6 ved lovdekret nr. 10/95 af 19. januar 1995:

## **Artikel 6**

### **Drift af spil på skibe og i luftfartøjer**

1. Det kompetente regeringsmedlem på turismeområdet kan, efter høring af generalinspektoratet for spil og generaldirektoratet for turisme, for en nærmere bestemt periode tillade drift og udøvelse af enhver slags penge- eller hasardspil om bord på portugisisk indregistrerede skibe eller luftfartøjer, når disse befinder sig uden for nationalt territorium.
2. Driften af den i stk. 1 nævnte aktivitet kan alene tildeles virksomheder, som ejer eller chartrer nationale skibe eller luftfartøjer, eller koncessionshavende virksomheder i spillezonerne med disses tilladelse.
3. Drift og udøvelse af hasard- eller pengespil, som er tilladt i henhold til denne artikel, reguleres af de bestemmelser, der er fastsat for udøvelsen heraf i kasinoer. Det kompetente regeringsmedlem fastsætter ved bekendtgørelse de specifikke betingelser, der skal opfyldes.

### **Artikel 7**

#### **Drift af spil uden bank og spilleautomater uden for kasinoer**

1. I forbindelse med arrangementer af særlig turistmæssig interesse kan det kompetente regeringsmedlem, efter høring af generalinspektoratet for spil og generaldirektoratet for turisme, give tilladelse til drift og udøvelse af spil uden bank uden for kasinoerne.
2. På lokaliteter, hvis aktiviteter er overvejende turistmæssige, kan det kompetente regeringsmedlem, efter høring af generalinspektoratet for spil og generaldirektoratet for turisme, give tilladelse til drift og udøvelse af spil i form af spillemaskiner på hoteller eller i tilhørende lokaler, med de ved bekendtgørelse fastsatte egenskaber og dimensioner.
3. De i stk. 1 og 2 nævnte tilladelser kan alene meddeles den koncessionshavende virksomhed i spillezonen, hvis kasino befinder sig tættest på driftsstedet i fugleflugtslinje, dog med forbehold af bestemmelserne i artikel 3, stk. 3.
4. Drift og udøvelse af spil på de i stk. 1-3 angivne betingelser, reguleres af de bestemmelser, der er fastsat for udøvelsen heraf i kasinoer. De specifikke betingelser, der skal opfyldes, fastsættes ved bekendtgørelse.

### **Artikel 8**

#### **Bingospil**

Drift og udøvelse af bingospil kan ligeledes finde sted i særlige haller, som indrettes i overensstemmelse med den gældende særlovgivning, uden for de kommuner, hvor kasinoerne er beliggende, og de tilstødende kommuner.

## **KAPITEL II**

## **Koncessioner**

### **Artikel 9**

#### **Koncessionsordning**

Retten til at drive penge- eller hasardspil er forbeholdt staten og kan alene udøves af virksomheder, der er stiftet som aktieselskaber, og som af regeringen tildeles den pågældende koncession ved administrativ kontrakt, med undtagelse af de i artikel 6, stk. 2, omhandlede tilfælde.

Lovdekret nr. 282/2003 af 8. november 2003: artikel 2 og 3.

### **Artikel 2**

#### **Anvendelsesområde**

Santa Casa da Misericórdia de Lisboa driver via sin spilleafdeling den i artikel 1 nævnte virksomhed med eneret for hele det nationale territorium, herunder radiofrekvenser, det analoge og det digitale jordbaserede spektrum for hertz-bølger, internettet og et hvilket som helst andet offentligt telekommunikationsnetværk, i overensstemmelse med de forskrifter, der regulerer de enkelte spil, samt lovdekret nr. 322/91 af 26. august 1991.

### **Artikel 3**

#### **Spillekontrakt**

1. Spillekontrakten indgås direkte mellem spilleren og Santa Casa da Misericórdia de Lisboas spilleafdeling med eller uden tredjemands mellemkomst.
2. Ved spillekontrakt forstås en kontrakt, hvorefter en af parterne, efter forudgående indbetaling af et bestemt beløb, erhverver numre eller prognoser, med hvilke han som modydelse får mulighed for at modtage en præmie fra modparten på et fast eller variabelt beløb alt afhængig af resultatet af en transaktion, som udelukkende eller overvejende er baseret på tilfældigheder og efter nærmere forudbestemte regler.
3. Betalingen af det beløb, som giver spilleren mulighed for at opnå en præmie, kan finde sted kontant, ved direkte debitering af hans bankkonto eller via spillekontoen.
4. En spillekontrakt anses først for indgået, når Santa Casa da Misericórdia de Lisboas spilleafdeling har modtaget det i stk. 3 nævnte beløb og har udstedt en kvittering, som bekræfter det indgåede væddemål.

**Kort fremstilling af de faktiske omstændigheder og retsforhandlingerne**

Jf. anmodning om præjudiciel afgørelse i sag C-166/17

**De væsentligste argumenter, der anføres af hovedsagens parter**

Jf. anmodning om præjudiciel afgørelse i sag C-166/17

**Kort fremstilling af begrundelsen for forelæggelsen**

Jf. anmodning om præjudiciel afgørelse i sag C-166/17

ARBEJDSDOKUMENT